

<p align="center">РЕШЕНИЕ № 120-TP-19-TG-C-3 /P 1/ 18.02.2019г. гр. Пловдив</p>	<p align="center">BESCHLUSS Nr. 120-TP-19-TG-C-3/P 1/ 18.02.2019 Plovdiv</p>
<p>I. На основание чл.132 във връзка с чл. 142, ал.1 от Закона за обществените поръчки (ЗОП) и чл. 102 от Правилника за прилагане на ЗОП, и с оглед влезли в сила Решения на Възложителя за включване на кандидати в квалификационна система № С-17-TP-TE-C-24 с предмет: „Планиране, доставка, монтаж, настройка и провеждане на функционални проби до готовност за работа на цялостна тръбопроводна инсталация, арматури, носещи конструкции и спомагателни системи и инсталации за нови заместващи отоплителни централи“, открита с Решение № С-17-TP-TE-C-24/P1 от 09.02.2018г. и вписана в РОП по преписка № 00129-2018-0003,</p>	<p>I. Aufgrund Art. 132 im Zusammenhang mit Art. 142, Abs.1 des Vergabegesetzes und Art. 102 Der Anwendungsverordnung zum Vergabegesetz sowie aufgrund der in Kraft getretenen Beschlüssen des Auftraggebers über den Einschluss von Bewerbern in das Qualifikationssystem Nr. C-17-TP-TE-C-24 mit Gegenstand: „Planung, Lieferung, Montage, Einstellung und Durchführung von Funktionsproben bis zur Betriebsbereitschaft einer einheitlichen Rohrinstallation, Armature, Tragkonstruktion und Begleitsysteme und Installationen für neue Ersatzwärmeleistungswerke“, eröffnet mit Beschluss Nr. C-17-TP-TE-C-24/P1 vom 9.02.2018, eingetragen bei dem Vergaberegister unter Aktennummer 00129-2018-0003,</p>
<p>II. ОТКРИВАМ: процедура на договаряне с предварителна покана за участие за възлагане на обществена поръчка с № 120-TP-19-TG-C-3 с предмет „Планиране, доставка, монтаж, настройка и провеждане на функционални проби до готовност за работа на цялостна тръбопроводна инсталация, арматури, носещи конструкции и спомагателни системи и инсталации за нови заместващи отоплителни централи“, като се използва квалификационна система № С-17-TP-TE-C-24 с предмет: „Планиране, доставка, монтаж, настройка и провеждане на функционални проби до готовност за работа на цялостна тръбопроводна инсталация, арматури, носещи конструкции и спомагателни системи и инсталации за нови заместващи отоплителни централи“, и вписана в РОП по преписка № 00129-2018-0003.</p>	<p>II. ERÖFFNEN wir: ein Verhandlungsverfahren mit vorheriger Ladung für die Beauftragung von einem öffentlichen Auftrag mit Nr. 120-TP-19-TG-C-3 mit Gegenstand: „Planung, Lieferung, Montage, Einstellung und Durchführung von Funktionsproben bis zur Betriebsbereitschaft einer einheitlichen Rohrinstallation, Armature, Tragkonstruktion und Begleitsysteme und Installationen für neue Ersatzwärmeleistungswerke“, indem das Qualifikationssystem Nr. C-17-TP-TE-C-24 mit Gegenstand „Planung, Lieferung, Montage, Einstellung und Durchführung von Funktionsproben bis zur Betriebsbereitschaft einer einheitlichen Rohrinstallation, Armature, Tragkonstruktion und Begleitsysteme und Installationen für neue Ersatzwärmeleistungswerke“, verwendet wird, eingetragen bei dem Vergaberegister unter Aktennummer 00129-2018-0003.</p>
<p>III. Прогнозна стойност на поръчката е 3 400 000 лева без ДДС.</p>	<p>III. Der Prognosewert der Ausschreibung ist BGN 3.400.000 ohne Mehrwertsteuer.</p>
<p>IV. ОБЯВЯВАМ: лицата, до които да бъдат изпратени покани за представяне на първоначални оферти и участие в преговори, са всички включени до момента участници в квалификационната система № С-17-TP-TE-C-24, а именно:</p>	<p>IV. Wir EKLÄREN, dass: die Personen, an welche Einladungen zum Abgeben von Erstangeboten und zur Beteiligung an den Verhandlungen geschickt werden, alle bis zum heutigen Datum im Qualifikationssystem Nr. C-17-TP-TE-C-24 zugelassenen Bewerbern sein werden, und zwar:</p>
<p>1. ДЗЗД „Тракия Строй Монтаж“, гр. Стара Загора (с участници „Монтажинженеринг“ АД и „Авко“ АД);</p> <p>2. „Старт Инженеринг“ АД, гр. София</p>	<p>1. DZZD „Trakia Sroy Montazh“, Stara Zagora (mit Teilnehmern „Montazhinjenering“ AD und „Avko“ AD);</p> <p>2. „Start Engineering“ AD, Sofia</p>
<p>V. ОДОБРЯВАМ документацията за участие в обществена поръчка с № 120-TP-19-TG-C-3 предмет „Планиране, доставка, монтаж, настройка и провеждане</p>	<p>V. Wir GENEHMIGEN die Teilnahmedokumentation für Ausschreibung mit Nr. 120-TP-19-TG-C-3 mit Gegenstand: „Planung, Lieferung, Montage, Einstellung und</p>

на функционални проби до готовност за работа на цялостна тръбопроводна инсталация, арматури, носещи конструкции и спомагателни системи и инсталации за нови заместващи отоплителни централи“.	Durchführung von Funktionsproben bis zur Betriebsbereitschaft einer einheitlichen Rohrinstallation, Armature, Tragkonstruktion und Begleitsysteme und Installationen für neue Ersatzwärmeleistungswerke“.
VI. ОДОБРЯВАМ поканата за представяне на първоначални оферти и участие в преговори по обществена поръчка с № 120-TP-19-TG-C-3 с предмет „Планиране, доставка, монтаж, настройка и провеждане на функционални проби до готовност за работа на цялостна тръбопроводна инсталация, арматури, носещи конструкции и спомагателни системи и инсталации за нови заместващи отоплителни централи“.	VI. Wir GENEHMIGEN den Entwurf der Einladung zur Abgabe von Erstangeboten und zur Beteiligung an den Verhandlungen für Ausschreibung mit Nr. 120-TP-19-TG-C-3 mit Gegenstand: „Planung, Lieferung, Montage, Einstellung und Durchführung von Funktionsproben bis zur Betriebsbereitschaft einer einheitlichen Rohrinstallation, Armature, Tragkonstruktion und Begleitsysteme und Installationen für neue Ersatzwärmeleistungswerke“.
Орган, който отговаря за процедурите по обжалване: Комисия за защита на конкуренцията Адрес: гр. София, 1000, бул. Витоша № 18, Република България Електронна поща: cpcadmin@cpc.bg Интернет адрес: www.cpc.bg Телефон: 02/9356113 Срок, в който настоящото решение може да бъде обжалвано: 10-дневен съгласно чл. 197, ал. 1 от ЗОП.	Das Organ, zuständig für Anfechtungsverfahren: Wettbewerbsschutzkommission Anschrift: Sofia 1000, Vitoscha Blvd 18, Republik Bulgarien Email: cpcadmin@cpc.bg Webseite: www.cpc.bg Telefon: 02/9356113 Frist für die Anfechtung des gegenständigen Beschlusses: 10 Tage gemäß Art. 197, Abs. 1 vom Vergabegesetz.
На основание чл.102 от ППЗОП, както и на основание на настоящото решение, поканата за представяне на първоначални оферти и участие в преговори да се изпрати на участниците , включени в квалификационната система №С-17-TP-TE-C-24 с предмет: „Планиране, доставка, монтаж, настройка и провеждане на функционални проби до готовност за работа на цялостна тръбопроводна инсталация, арматури, носещи конструкции и спомагателни системи и инсталации за нови заместващи отоплителни централи“, в 7-дневен срок от издаване на решението.	Aufgrund Art. 102 von der Verordnung zum Vergabegesetz, sowie aufgrund des vorliegenden Beschlusses, wird die Einladung zur Abgabe von Erstangeboten und zur Beteiligung an den Verhandlungen, innerhalb von 7 Tagen ab Genehmigung des vorliegenden Beschlusses allen Teilnehmer, eingeschlossen im Qualifikationssystem Nr. C-17-TP-TE-C-24 mit Gegenstand: „Planung, Lieferung, Montage, Einstellung und Durchführung von Funktionsproben bis zur Betriebsbereitschaft einer einheitlichen Rohrinstallation, Armature, Tragkonstruktion und Begleitsysteme und Installationen für neue Ersatzwärmeleistungswerke“, geschickt.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ/AUFTRAGGEBER:

Информацията е заличена съгл.чл.2 и чл.4 от ЗЗЛД

Ри

/Председател на Съвета на Директорите на „ЕВН България Топлофикация“ ЕАД
/Vorstandsvorsitzender von "EVN Bulgaria Toplofikacia" EAD/



Информацията е заличена съгл.чл.2 и чл.4 от
ЗЗЛД

Си

v

/Изпълнителен член на Съвета на Директорите на „ЕВН България Топлофикация“ ЕАД
/Exekutionsmitglied des Vorstands von “EVN Bulgaria Toplofikacia” EAD/

